

218

**ხელშეკრულება № 20**  
**სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ**

შესყიდვის განხორციელების მიზნით, გამარტივებული შესყიდვის საშუალებით წინამდებარე ხელშეკრულება დაიდო „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-10<sup>1</sup> მუხლის შესაბამე პუნქტის „ვ“ ქვეპუნქტის თანახმად, ერთის მხრივ (CPV 79540000)

წინამდებარე ხელშეკრულება დადებულია „10 03“ 2015 წ. თბილისი.

ერთი მხრივ, **სახელმწიფო აუდიტის სამსახური**, წარმოდგენილი მისი საფინანსო და ლოჯისტიკის დეპარტამენტის უფროსის დავით კაპანაძის სახით (შემდგომში შემსყიდველი)

მისამართი: ქ. თბილისი, წმინდა ქეთევან დედოფლის გამზირი №96

საიდენტიფიკაციო კოდი: 202051956

სახელმწიფო სახაზინო კოდი: 220101222 ა/ა 200122900

და მეორე მხრივ, **ფიზიკური პირი ქეთევან ვაჩაძე-სენ** (შემდგომში მიმწოდებელი)

მისამართი: თბილისი; აეროპორტის დასახლება N29 ბ 15

პირადი ნომერი : 60001000379

საბანკო რეკვიზიტები: სს „ბანკი რესპუბლიკა“; ბანკის კოდი: REPLGE22; GE90 BR00 0001 0141 2253 18

შორის

**მუხლი 1. ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინთა განმარტებები**

- 1.1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომში – „ხელშეკრულება“) – შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული წინამდებარე ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით.
- 1.2. „ხელშეკრულების ღირებულება“ – საერთო თანხა, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის.
- 1.3. „დღე“, „კვირა“, „თვე“ - კალენდარული დღე, კვირა, თვე.
- 1.4. „შემსყიდველი“ – ორგანიზაცია, რომელიც ახორციელებს შესყიდვას.
- 1.5. „მიმწოდებელი“ – პირი, რომელიც ახორციელებს მომსახურების მიწოდებას ხელშეკრულების ფარგლებში.

**მუხლი 2. ხელშეკრულების საგანი**

სახელმწიფო აუდიტის სამსახურის მიერ ორგანიზებულ შეხვედრასთან დაკავშირებით (INTOSAI –ის გაერთიანებაში შემავალი თერთმეტი უმაღლესი აუდიტორული ორგანოს წარმომადგენლების ვიზიტი), შემსყიდველს გაუწიოს სინქრონული სათარჯიმნო მომსახურება (რუსულ - ინგლისური), შემდგომში მომსახურება.

**მუხლი 3. ხელშეკრულების ღირებულება**

3.1. ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება შეადგენს: 500 აშშ დოლარს, გადახდის დღისათვის ეროვნული ბანკის მიერ დადგენილი კურსის შესაბამისად.

3.2. ბიუჯეტთან ანგარიშსწორებას განახორციელებს მიმწოდებელი.

3.3. ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება მოიცავს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების მიწოდებასთან დაკავშირებულ მიმწოდებლის ყველა ხარჯს.

**მუხლი 4. მომსახურების გაწევის ვადები**

მიმწოდებელმა წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურება უნდა განახორციელოს **2015 წლის 17 მარტს**.

### **მუხლი 5. მომსახურების ხარისხი და გარანტია**

- 5.1. მიმწოდებლის მიერ გაწეული მომსახურება უნდა იყოს მაღალი ხარისხის და შეესაბამებოდეს დადგენილ სტანდარტებს.
- 5.2. მიმწოდებელი პასუხისმგებელია მის მიერ შესრულებულ მომსახურებაზე.

### **მუხლი 6. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი**

- 6.1. შემსყიდველს ან მის წარმომადგენელს უფლება აქვთ ხელშეკრულების შესრულების ნებისმიერ ეტაპზე განახორციელონ კონტროლი (ინსპექტირება) მიმწოდებლის მიერ ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებაზე, მათ შორის მომსახურების ხარისხის პერიოდული ინსპექტირება.
- 6.2. მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოს კონტროლის (ინსპექტირების) შედეგად გამოვლენილი ყველა დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრა.

### **მუხლი 7. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარების წესი**

- 7.1. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარება განხორციელდება, შემსყიდველისა და მიმწოდებლის უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებით.
- 7.2. მომსახურება, ან მისი ნაწილი ჩაითვლება მიღებულად მხოლოდ მხარეთა მიერ განსაზღვრული უფლებამოსილი პირების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების შემდეგ.
- 7.3. მომსახურების (მისი ნაწილის) მიღების შემდეგ ან/და საბოლოო შემოწმების შედეგად გამოვლენილი დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრას საკუთარი ხარჯებით გონივრული ვადით უზრუნველყოფს მიმწოდებელი.
- 7.4. შემსყიდველი ვალდებულია წუნდებული მომსახურების გამოვლენის შემთხვევაში, დროულად აცნობოს მიმწოდებელს საბოლოო შემოწმების შედეგები დაწუნებული მომსახურების წუნდების მიზეზის მითითებით.

### **მუხლი 8. ანგარიშსწორება**

- 8.1. ანგარიშსწორება მიმწოდებელთან განხორციელდება მომსახურების სრულად დასრულების შემდგომ, 10 დღის განმავლობაში, მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების საფუძველზე.
- 8.2. ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით.
- 8.3. ანგარიშსწორება განხორციელდება ლარებში.
- 8.4. სახელმწიფო შესყიდვის დაფინანსების წყაროა: სახელმწიფო ბიუჯეტი;
- 8.5. საავანსო ანგარიშსწორება არ გამოიყენება.

### **მუხლი 9. ფასები**

- 9.1. ხელშეკრულებაში განსაზღვრული ფასის ცვლილება დასაშვებია მხოლოდ საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში (დაუშვებელია სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 10 %-ზე მეტი ოდენობით გაზრდა).
- 9.2. ფასების ცვლილების შესახებ ხელშეკრულების მხარემ უნდა შეატყობინოს მეორე მხარეს წერილობით, რომელიც თავის მხრივ უფლებამოსილია არ დაეთანხმოს აღნიშნულ ცვლილებას.

### **მუხლი 10. ფორსმაჟორი**

- 10.1. ხელშეკრულების, რომელიმე მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა არ განიხილება ხელშეკრულების პირობების დარღვევად თუ შესრულების შეფერხება ან მისი ვალდებულებების შეუსრულებლობა არის ფორსმაჟორული გარემოებების შედეგი;
- 10.2. ამ ხელშეკრულების მიზნებისათვის ფორსმაჟორი ნიშნავს მხარეებისათვის გადაუღალავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან მხარეების შეცდომებთან და დაუდევრობებთან და რომლებსაც გააჩნიათ წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნას ომით, ეპიდემიით ან სხვა სტიქიური უბედურებით;

10.3. ფორსმაჟორული გარემოების დადგომის შემთხვევაში მხარემ, რომლისათვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამოძწვევი მიზეზების შესახებ.

#### **მუხლი 11. მხარეთა ურთიერთობა**

- 11.1. ნებისმიერი ოფიციალური შეტყობინება მხარეთა შორის უნდა ატარებდეს წერილობით ფორმას;
- 11.2. შეტყობინება ძალაში შედის ადრესატის მიერ მისი მიღების დღეს ან შეტყობინების ძალაში შესვლის დადგენილ დღეს, ამ თარიღიდან რომელიც უფრო გვიან დგება.

#### **მუხლი 12. მხარეთა უფლება-მოვალეობები.**

- 12.1. შემსყიდველს უფლება აქვს მიიღოს მიმწოდებლის მიერ ჯეროვნად, კეთილსინდისიერად, დათქმულ დროსა და ადგილას ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურება;
- 12.2. შემსყიდველი ვალდებულია გადაუხადოს მიმწოდებელს ხელშეკრულების ფასი ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისად;
- 12.3. მიმწოდებელი ვალდებულია ჯეროვნად, კეთილსინდისიერად, დათქმულ დროსა და ადგილას მიაწოდოს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურება;
- 12.4. მიმწოდებელს უფლება აქვს მხოლოდ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების სრულად მოწოდების სანაცვლოდ მიიღოს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საფასური;

#### **მუხლი 13. მხარეთა პასუხისმგებლობა ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისათვის**

- 13.1. მხარეები პასუხს აგებენ ერთმანეთის წინაშე მათ მიერ ამ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობისთვის ან არაჯეროვნად შესრულებისთვის;
- 13.2. თუ ერთ-ერთი მხარე არ არსრულებს ან არაჯეროვნად ასრულებს ნაკისრ ვალდებულებას, მეორე მხარე წერილობით ან სხვა ფორმით აფრთხილებს მას შეასრულოს ხელშეკრულების პირობები;
- 13.3. ხელშეკრულების ერთი მხარის მიერ ვალდებულებების კვლავ შეუსრულებლობის ან არაჯეროვნად შესრულების შემთხვევაში, მეორე მხარეს, შესაბამისი გაფრთხილების გაგზავნისა და დამატებით განსაზღვრული ვადის უშედეგოდ გასვლის შემდეგ, უფლება აქვს ცალმხრივად ვადამდე შეწყვიტოს ხელშეკრულება.
- 13.4. წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების დარღვევის შემთხვევაში (არასრულად, დადგენილ ვადაში შეუსრულებლობის, არაჯეროვნად შესრულების ან სხვა), მიმწოდებელს ეკისრება პასუხისმგებლობა - პირგასამტეხლო, ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე მთლიანი სახელშეკრულებო თანხის 0.5% პროცენტის ოდენობით.
- 13.5. იმ შემთხვევაში თუ დაკისრებული პირგასამტეხლოს ჯამური თანხა გადააქარბებს ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 5 (ხუთი) პროცენტს, შემსყიდველი იტოვებს უფლებას შეწყვიტოს ხელშეკრულება და მოსთხოვის მიმწოდებელს ხელშეკრულების შეწყვეტის მომენტისათვის გადასახდელი პირგასამტეხლოს ანაზღაურება.
- 13.6. შემსყიდველი პასუხისმგებლობას კისრულობს, ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ანგარიშსწორების ვადების დარღვევისათვის, პირგასამტეხლოს სახით მიმწოდებელს გადაუხადოს ვადაგადაცილებული თანხის 0.1 პროცენტი.
- 13.7. პირგასამტეხლოს გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

#### **მუხლი 14. გადასახადები და ბაჟები**

მიმწოდებელი პასუხს აგებს მომსახურების გაწევასთან დაკავშირებულ ყველა იმ გადასახადის, დაბეგვრის თანხის, მოსაკრებლების და სხვა გადასახდელის გადახდაზე, რომლებიც გადასახდელია საქართველოს ფარგლებში და საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

#### **მუხლი 15. ხელშეკრულების ძალაში შესვლა და მოქმედების ვადები**

ხელშეკრულება ძალაში შედის მისი ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2015 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.

**მუხლი 16. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა**

- 16.1. არანაირი გადახრა ან ცვლილება ხელშეკრულების პირობებში არ დაიშვება ორივე მხარის მიერ ხელმოწერილი წერილობითი შესწორების გარდა.
- 16.2. ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს დანართის სახით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

**მუხლი 17. ხელშეკრულების შეწყვეტა**

- 17.1. ხელშეკრულება შეიძლება შეწყდეს:
  - ა) მხარეთა წერილობითი შეთანხმებით;
  - ბ) ხელშეკრულების ვადის გასვლის გამო;
  - გ) მიმწოდებლის მიერ მომსახურების გაწევის ვადების 10 დღით დარღვევის შემთხვევაში (ცალმხრივად შეწყვეტის საფუძველი);
  - დ) შემსყიდველის მიერ, ხელშეკრულების შეწყვეტამდე 10 დღით ადრე, წერილობითი შეტყობინების საფუძველზე.
- 17.2. ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს დანარჩენი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

**მუხლი 18. დავების განხილვის წესი**

მხარეები შეეცდებიან ურთიერთმოლაპარაკების საფუძველზე გადაჭრან წინამდებარე ხელშეკრულებასთან დაკავშირებით წამოჭრილი დავები. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, დავა განიხილება სასამართლოს მიერ საქართველოში მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

**მუხლი 19. დამატებითი პირობები**

- 19.1 არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება, მეორე მხარისაგან წერილობითი თანხმობის გარეშე თავისი უფლებები ან ვალდებულებანი გაასხვისოს ან გადასცეს მესამე პირებს.
- 19.2 შემსყიდველი უფლებამოსილია მოშალოს ეს ხელშეკრულება ცალმხრივად დადგენილი პირობებით, თუ მეორე მხარე ვერ უზრუნველყოფს თავის ვალდებულებების ჯეროვან შესრულებას ან სხვა საქართველოში მოქმედი კანონმდებლობით გათვალისწინებულ შემთხვევაში.
- 19.3 მხარეები თანხმდებიან, რომ ის ურთიერთობანი, რომელიც არ იქნა რეგულირებული წინამდებარე ხელშეკრულებით, რეგულირებული უნდა იყოს საქართველოში მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.
- 19.4 ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე, ორ თანაბარ იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად (ერთი ეგზემპლარი ინახება მიმწოდებელთან, მეორე - შემსყიდველთან).

**მხარეები არსებითად ეთანხმებიან ხელშეკრულების პირობებს და ყოველივე ზემოთქმულის დასტურად გააფორმეს წინამდებარე ხელშეკრულება საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, ამ დოკუმენტის თავში მითითებულ დღესა და წელს.**

**მხარეთა ხელმოწერები:**

შემსყიდველის მხრიდან:

მიმწოდებელი:

დავით კაპანაძე

ქეთევან ვაჩაძე-სენ

საფინანსო და ლოჯისტიკის დეპარტამენტის უფროსი

ბ.ა.

ბ.ა.

